



Presentation and Storage Considerations

C-DAC has designed a storage standard PASCII that takes care of the Urdu, Sindhi and Kashmiri languages.

Composing

Unlike English script, the characters in Sindhi have different shapes depending on their position in the constituent word i.e. starting, medial, and final. The fourth being standalone or isolated.

سنڌي
A sample Sindhi text

Formats of Units and Localization

Calendar

Sindhi uses Gregorian, Hijri & Samvat calendars.

Week

Sindhi weekday names are: *Soomaru* (Monday), *Mangalu* (Tuesday), *Buddharu* (Wednesday), *Vispati* or *Arbaa* (Thursday), *Jumo* or *Shukur* (Friday), *Chhanchharu* (Saturday), and *Aartvaaru* (Sunday).

Date

Dates in Sindhi are written like numbers.

Time

There is no abbreviation (like AM or PM in English) used for time in Sindhi. The English style may also be used. The time whether morning or evening is written in text. Following is an example of time in Sindhi.

صبح جا ۱۰ لڳي ۱۰ منٽ

10:10 am

A Sample time in Sindhi

Numbers

Numerals in Sindhi are written left to right just like they are written in English. Sindhi however has its own shapes for numerals:

۱۰۰۰۰ ۲۰۰ ۱۴۵۰
10,000 200 1450

Sample numbers in Sindhi

8.3.4 Typical Colloquial Sentences in Sindhi

GREETING

▶ Hello!

نمستي / آداب

आदाब । / नमस्ते ।

Aadaab / Namaste

▶ Good Bye

سداڻين گڏ / خدا حافظ

खुदा हाफिज़ । / सदाई गडु ।

Khuda Haafiz / Saddaaiin Gaddu

▶ Thanks.

مهرباني

महिरबानी ।

Mehirbaani

▶ How are you?

اوهين چاق چٽا پلا؟

अर्ही चाक़ चगा भला?

Avhiin chaaq changaa bhalaa?

▶ I am fine, thank you

مان نيڪم آهيان، مهرباني

मांन ठीक आहियां, महिरबानी ।

Maan Thiik aahiyaan, mehirbaani.

▶ Sorry!

معاف ڪجو!

माफ़ कजो !

Maaf kajo!

WEATHER

▶ It is cold

اڄ ڏيهن ٿڌو آهي -

अज्जु ड्डीहुं थधो आहे ।

Ajju DDinhun thadho aahe.



► It is cool outside

• باهر ٿڌ آهي -
बबहिर थधि आहे।
Bbahir thadhi aahe.

► It is hot

• اڄ گرمي آهي -
अज्जु गर्मी आहे।
Ajju garmii aahe.

► It is raining

• مينهن پوي پيو -
मीहुं पवे पियो।
Miinhun pave piyo

GENERAL

► What is your name?

• توهانجو نالو ڇا آهي؟
तव्हांजो नालो छा आहे?
Tavhaanjo naalo chha aahe?

► My name is Suresh.

• مهنجو نالو سُريش آهي -
मुहिंजो नालो सुरेश आहे।
Muhinjo naalo Suresh aahe.

► Where do you live?

• توهين ڪٿي رهندا آهيو؟
तव्हीं ڪيٿه رهندا آھيڃو؟
Tavhiin kithe rahandaa aahiyo?

► I live near the chowk.

• مان چوڪ ويجهو رھانٿو -
मां चौक वेज्जो रहांथो।
Maan chownka vejho rahaantho.

► How old are you?

• تهنجي عمر ڪيتري آهي؟
तुंहिंजी उमिरि केतिरी आहे ?
Tuhinjii umiri ketiri aahe?

► That building is tall.

• هو ٻيڙو عمارت آهي -
हूअ इमारत डिघी आहे।
Huua imaat Dighii aahe.

► She is beautiful

• هو سُھڻي آهي -
हूअ सुहिणी आहे।
Huua suhinni aahe.

► I like Sindhi sweets

• مونڪي سنڌي مٺايون وٺڻ ٿيون -
मुखे सिंधी मिठायूं वणनि थियूं।
Mukhe Sindhi miThaayuun vaNani thiyuun.

► Where is Railway station?

• ريلوي سٽيشن ڪٿي آهي؟
रेल्वे स्टेशन ڪيٿه आहे?
Railway station kithe aahe?

► How far is the Bus Terminal from here?

• هتان بس ٽرمينس گهڻو پري آهي؟
हितां बस टर्मिनस घणो परे आहे?
Hitaan bus terminus ghaNo pare aahe?

► How long will it take to reach the Airport?

• ايئرپورٽ پهچڻ ۾ گهڻو وقت لڳندو؟
एयरपोर्ट पहुंचण में घणो वक्तु लग्गंदो।
Airport pahuchaN mein ghaNo vaqtu laggando?

► Is Mr. Kewalram there?

• ڇا سائين ڪيولرام اتي آهي؟
छा साई केवलराम उते आहे?
Chha saaiin Kewalraam ute aahe?

► Please tell him to call back as soon as he is free

• مهرباني ڪري اُنڪي ٻڌائيندا ته فرصت ملندي ٿي
فون ڪري -
महिरबानी करे उनखे बबुधाईदा त फुर्सत मिलंदे ई फ़ोन
करे।
Mehirbaani kare unke bbudhaainda ta fursat
milande ii phone kare.



► How much will it cost?

هنجي قيمت گهڻي ٿيندي؟

हिनजी क्रीमत घणी थींदी?

Hinaji qiimat ghaNi thiindii?

► Excuse me!

معاف ڪجو!

माफ़ कजो!

Maaf kajo!

► From which platform can I get the train for Chandigarh?

مونڪي چنڊيگڙه لاءِ ترين ڪهڙي پلٽڻفارم تان ملندي؟

मुखे चंदीगढ़ लाइ ट्रेनि कहिडे प्लैटफ़ार्म तां मिलंदी?

Mukhe Chandigarh laai train kahiRe platforma taan milandii?

► Does this train stop at Ambala?

هي ترين امبالا تي بيهندي ڇا؟

हीअ ट्रेनि अम्बाला ते बिहंदी छा?

Hiia train Ambala te bihandii chhaa?

► How many kids do you have?

توهانڪي گهڻا ٻار آهن؟

तव्हांखे घणा ब्बार आहिनि?

Tavhaankhe ghaNaa bbaara aahini?

► This gift is wonderful

هي سو کڙي ڪمال جي آهي.

हीअ सुखिड़ी ڪمال जी आहे।

hiia suukhiRi kamaala jii aahe.

► It is really pretty

هي سڀڻو ڏاڍي سهڻي آهي.

हीअ सचुपचु डडाढी सुहिणी आहे।

hiia sachupachu DDaaDhii suhiNii aahe.

► Food is delicious

ڪاڌو ڏاڍو سوادي آهي.

खाधो डडाढो सुआदी आहे।

Khaadho DDaaDho suaadii aahe.

► Congratulations

توهانڪي واڌايون.

तव्हांखे वाधायूं!

Tavhaankhe vaadhaayuun!

► You look lovely

تون ڏاڍي پياري تي لڳين.

तू डडाढी पियारी थी लग्गीं।

Tuun DDadhii piyaarii thii laggiin.

► Wish you happy new year

توهانڪي نئين سال جون واڌايون.

तव्हांखे नंए साल जूं वाधायूं।

tavhaankhe naeen saala juun vaadhaayuun.

► I wish you all the happiness

مهنجي خواهش آهي توهانڪي سڀيئي خوشيون ملن.

मुहिंजी ख्वाहिश आहे तव्हांखे सभेई खुशियूं मिलनि।

Muhinjii khwahish aahe tavhaankhe sabheii Khushiyuun milani.

► Keep your eyes wide open before marriage and half- shut afterwards

شاديءَ کان اڳهه اکيون پوريون کليل رکيو ۽ اُنڪا ڇوڙ پيلي

اڌ پوريل رهن.

शादीअ खां अग्गु अखियूं पूर्यू खुलियल रखो एं

उनखांपोइ भली अधु पूर्यल रहनि।

Shaadiia khaan aggu akhiyuun puryuun

khuliyala rakho aen unakhaanpoi bhalii adhu

puriyala rahani.